

VERORDENING (EEG) Nr. 1701/92 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1992

tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Overwegende dat de voor de berekening van het variabele element van de heffing bij invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten toe te passen regels in artikel 14, lid 1, onder A, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en in artikel 12, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 zijn vastgesteld; dat de invloed van de op de basisproducten van toepassing zijnde heffingen op de kostprijs van deze producten bepaald wordt krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van de regeling voor de invoer en de uitvoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1906/87⁽⁵⁾, aan de hand van het gemiddelde van de heffingen op deze basisproducten over de eerste 25 dagen van de maand die aan de maand van invoer voorafgaat; dat dit gemiddelde, aangepast aan de hand van de drempelprijs van de betrokken basisproducten die in de maand van invoer gelden, wordt berekend aan de hand van de hoeveelheid basisproducten waarvan wordt aangenomen dat deze bij de vervaardiging van het verwerkte product of van het concurrerende product dat als referentie heeft gediend voor verwerkte producten die geen granen bevatten, zijn gebruikt;

Overwegende dat, in afwachting dat de prijzen voor het verkoopseizoen 1992/1993 worden vastgesteld, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1599/92 van de Commissie van 24 juni 1992 houdende conservatoire maatregelen en schorsing van de voorfixaties in bepaalde landbouwsectoren⁽⁶⁾, bij de bepaling van de invoerhef-

fingen moet worden uitgegaan van de op 30 juni 1992 geldende drempelprijzen;

Overwegende dat door toepassing van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie van 24 juni 1974 betreffende de wijze van berekening van de heffing bij invoer voor op basis van granen en rijst verwerkte producten en betreffende de voorfixatie van de heffing voor de betrokken producten alsmede voor mengvoeders op basis van granen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1740/78⁽⁸⁾ de aldus na toevoeging van het vaste element bepaalde heffing, in beginsel geldig voor een maand, wordt gewijzigd wanneer de op het basisproduct van toepassing zijnde heffing meer dan 3,02 ecu per ton basisproduct verschilt van het gemiddelde van de heffingen;

Overwegende dat het vaste element van de heffing is vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 2744/75; dat bij de invoer van de in bijlage XXIV van de Toetredingsakte bedoelde producten in Portugal een bedrag aan de heffing op die producten wordt toegevoegd; dat die bedragen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3808/90 van de Commissie⁽⁹⁾;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de belangen van de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, de heffing ten opzichte van deze Staten dient te worden verlaagd voor bepaalde op basis van granen verwerkte producten overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 444/92⁽¹¹⁾, met betrekking tot de landbouwproducten en bepaalde door verwerking van landbouwproducten verkregen goederen, van oorsprong uit de ACS-Staten;

Overwegende dat krachtens artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad⁽¹²⁾ de heffing, voor een maximumhoeveelheid van 8 000 ton per jaar, niet wordt toegepast bij invoer in het Franse overzeese departement Réunion van tarwezemelen van GN-code 2302 30, van oorsprong uit de ACS-Staten;

Overwegende dat, krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG van de Raad van 25 juli 1991 betreffende de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische Gemeenschap⁽¹³⁾, geen heffingen

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽⁶⁾ PB nr. L 169 van 24. 6. 1992, blz. 12.

⁽⁷⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

⁽⁸⁾ PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.

⁽⁹⁾ PB nr. L 366 van 29. 12. 1990, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 7.

⁽¹²⁾ PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1.

⁽¹³⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1.

worden toegepast bij invoer van produkten van oorsprong uit de landen en gebieden overzee; dat, krachtens artikel 101, lid 4, van bovengenoemd besluit, bij invoer van bepaalde produkten van oorsprong uit de landen en gebieden overzee een speciaal bedrag zal worden geheven om te voorkomen dat produkten van oorsprong uit deze landen en gebieden qua tarief gunstiger worden behandeld dan soortgelijke produkten die uit Spanje of Portugal worden ingevoerd in de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 3834/90 van de Raad van 20 december 1990 houdende verlaging voor 1991 van de heffingen voor bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1509/92⁽²⁾, de heffing bij invoer in de Gemeenschap voor het produkt van GN-code 1108 13 00 binnen een hoeveelheid van 5 000 ton per jaar met 50 % wordt verlaagd;

Overwegende dat bij de Verordeningen (EEG) nr. 518/92⁽³⁾, (EEG) nr. 519/92⁽⁴⁾ en (EEG) nr. 520/92⁽⁵⁾ van de Raad van 27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomsten betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en respectievelijk de Republiek Polen, de Republiek Hongarije en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek, anderzijds, een regeling voor de verlaging van de heffingen bij invoer van bepaalde produkten is ingevoerd; dat bij Verordening (EEG) nr. 585/92 van de Commissie⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 955/92⁽⁷⁾, de bepalingen zijn vastgesteld inzake de wijze waarop de in deze overeenkomsten bedoelde regeling moet worden toegepast in de sector granen;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 430/87 van de Raad van 9 februari 1987 betreffende de invoerregeling voor bepaalde produkten van de GN-codes 0714 10 en 0714 90, van oorsprong uit bepaalde derde landen⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3842/90⁽⁹⁾, is bepaald op welke voorwaarden de heffing wordt beperkt tot 6 % ad valorem;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende glucose en lactose⁽¹⁰⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 222/88⁽¹¹⁾, met name is bepaald dat de regeling als bedoeld in Veror-

dening (EEG) nr. 2727/75 en in de ter uitvoering van die verordening vastgestelde bepalingen voor glucose en glucosestroop van de GN-codes 1702 30 91, 1702 30 99 en 1702 40 90 wordt uitgebreid tot glucose en glucosestroop van de GN-codes 1702 30 51 en 1702 30 59; dat derhalve de voor de produkten van de GN-codes 1702 30 91, 1702 30 99 en 1702 40 90 vastgestelde heffing ook geldt voor de produkten van de GN-codes 1702 30 51 en 1702 30 59; dat met het oog op een goed beheer van die bepalingen deze produkten en de desbetreffende heffingen ter informatie in de lijst van heffingen moeten worden opgenomen;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽¹²⁾ laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽¹³⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast,

aan te houden;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 de in deze verordening voorgeschreven nomenclatuur in de gecombineerde nomenclatuur wordt overgenomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1992.

⁽¹⁾ PB nr. L 370 van 31. 12. 1990, blz. 121.

⁽²⁾ PB nr. L 159 van 12. 6. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 62 van 7. 3. 1992, blz. 40.

⁽⁷⁾ PB nr. L 102 van 16. 4. 1992, blz. 26.

⁽⁸⁾ PB nr. L 43 van 13. 2. 1987, blz. 9.

⁽⁹⁾ PB nr. L 367 van 29. 12. 1990, blz. 8.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 20.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 28 van 1. 2. 1988, blz. 1.

⁽¹²⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽¹³⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1992.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juni 1992 tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen (%)	
	ACS-Staten	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten) (*)
0714 10 10 (1)	145,63	152,28
0714 10 91	149,26 (2) (7)	149,26
0714 10 99	147,45	152,28
0714 90 11	149,26 (2) (7)	149,26
0714 90 19	147,45 (2)	152,28
1102 20 10	247,23	253,27
1102 20 90	140,10	143,12
1102 30 00	157,01	160,03
1102 90 10	268,67	274,71
1102 90 30	224,89	230,93
1102 90 90	146,70	149,72
1103 12 00	224,89	230,93
1103 13 10	247,23	253,27
1103 13 90	140,10	143,12
1103 14 00	157,01	160,03
1103 19 10	304,16	310,20
1103 19 30	268,67	274,71
1103 19 90	146,70	149,72
1103 21 00	274,16	280,20
1103 29 10	304,16	310,20
1103 29 20	268,67	274,71
1103 29 30	224,89	230,93
1103 29 40	247,23	253,27
1103 29 50	157,01	160,03
1103 29 90	146,70	149,72
1104 11 10	152,25	155,27
1104 11 90	298,52	304,56
1104 12 10	127,44	130,46
1104 12 90	249,88	255,92
1104 19 10	274,16	280,20
1104 19 30	304,16	310,20
1104 19 50	247,23	253,27

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen (°)	
	ACS-Staten	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten) (°)
1104 19 91	266,62	272,66
1104 19 99	258,88	264,92
1104 21 10	238,82	241,84
1104 21 30	238,82	241,84
1104 21 50	373,15	379,19
1104 21 90	152,25	155,27
1104 22 10 10 (*)	127,44	130,46
1104 22 10 90 (°)	224,89	227,91
1104 22 30	224,89	227,91
1104 22 50	199,90	202,92
1104 22 90	127,44	130,46
1104 23 10	219,76	222,78
1104 23 30	219,76	222,78
1104 23 90	140,10	143,12
1104 29 11	202,57	205,59
1104 29 15	224,74	227,76
1104 29 19	230,11	233,13
1104 29 31	243,70	246,72
1104 29 35	270,37	273,39
1104 29 39	230,11	233,13
1104 29 91	155,36	158,38
1104 29 95	172,36	175,38
1104 29 99	146,70	149,72
1104 30 10	114,23	120,27
1104 30 90	103,01	109,05
1106 20 10	145,63 (°)	152,28
1106 20 90	217,50 (°)	241,68
1107 10 11	271,11	281,99
1107 10 19	202,57	213,45
1107 10 91	265,68	276,56 (°)
1107 10 99	198,52	209,40 (11)
1107 20 00	231,35	242,23 (°)
1108 11 00	335,08	355,63
1108 12 00	221,13	241,68
1108 13 00	221,13	241,68 (°)
1108 14 00	110,56	241,68
1108 19 10	225,14	255,97
1108 19 90	110,56 (°)	241,68
1109 00 00	609,24	790,58
1702 30 51	288,44	385,16
1702 30 59	221,13	287,62
1702 30 91	288,44	385,16
1702 30 99	221,13	287,62
1702 40 90	221,13	287,62
1702 90 50	221,13	287,62
1702 90 75	302,17	398,89
1702 90 79	210,15	276,64

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen (%)	
	ACS-Staten	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten) (*)
2106 90 55	221,13	287,62
2302 10 10	61,45	67,45
2302 10 90	131,68	137,68
2302 20 10	61,45	67,45
2302 20 90	131,68	137,68
2302 30 10	61,45 ⁽¹⁰⁾	67,45
2302 30 90	131,68 ⁽¹⁰⁾	137,68
2302 40 10	61,45	67,45
2302 40 90	131,68	137,68
2303 10 11	274,70	456,04

(1) 6 % ad valorem onder bepaalde voorwaarden.

(2) Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad, verminderd met 5,44 ecu/ton voor de produkten van oorsprong uit Turkije.

(3) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan niet toegepast:

- produkten van GN-code ex 0714 10 91,
- produkten van GN-code 0714 9011 en arrow-root (pijlwortel) van GN-code 0714 90 19,
- meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1106 20,
- zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1108 19 90.

(4) Taric-code: ontpunte haver.

(5) Taric-code: GN-code 1104 22 10, andere dan ontpunte haver.

(6) Op grond van de bij Verordening (EEG) nr. 3834/90 vastgestelde regeling wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap voor het produkt van GN-code 1108 13 00 met 50 % verlaagd binnen een hoeveelheid van 5 000 ton.

(7) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(8) Bij de invoer in Portugal wordt de heffing verhoogd met het in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3808/90 vermelde bedrag.

(9) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

(10) Bij toepassing van Verordening (EEG) nr. 3763/91 wordt de heffing niet toegepast op tarwezemelen van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS) die rechtstreeks in het Franse overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

(11) Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Polen, de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek en Hongarije heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 585/92 afgegeven certificaat EUR. 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordening aangegeven heffingen.